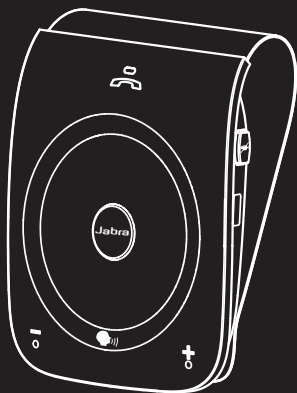


Jabra[®]
YOU'RE ON

Jabra TOUR



HANDLEIDING

A BRAND BY

CN Netcom

INHOUD

WELKOM.....	2
OVERZICHT JABRA TOUR.....	3
AAN DE SLAG.....	5
DE JABRA TOUR GEBRUIKEN	7
EXTRA FUNCTIES.....	10
SUPPORT	13
TECHNISCHE SPECIFICATIES.....	16

WELKOM

Dank u voor het aanschaffen van de Jabra Tour. We hopen dat u er plezier aan zult beleven!



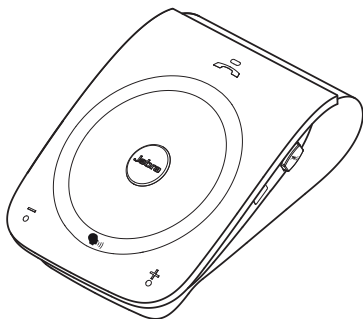
WAT DE JABRA TOUR KAN

- Oproepen beantwoorden, beëindigen, weigeren en geluid dempen.
- Geweldig geluid en geluidsonderdrukking leveren met de HD-stem microfoon.
- Laatste nummer opnieuw kiezen.**
- Met twee mobiele telefoons verbinden.
- De naam van een beller weergeven (nummerherkenning).**
- Stemcommando's* om gemakkelijk gesprekken te kunnen voeren tijdens het rijden (zeg bv. 'Antwoorden' om een inkomend gesprek aan te nemen).
- Stembegeleiding* voor koppelinstructies, batterijstatus en verbindingstatus.
- Muziek en GPS afspelen via uw verbonden mobiele apparaat.**
- Automatisch in-/uitschakelen.
- Siri of Android commando's activeren.**

* Alleen beschikbaar in Engels, Duits en Frans.

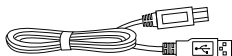
** Afhankelijk van uw telefoon.

OVERZICHT JABRA TOUR



OPTIONELE ACCESSOIRES

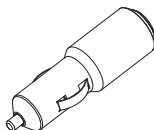
De volgende Jabra Tour-accessoires zijn apart verkrijgbaar.



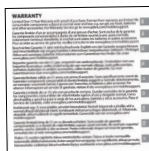
USB-kabel



QSG



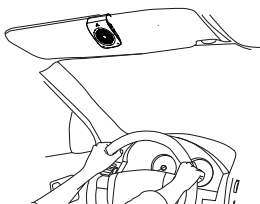
autolader



garantie

PLAATSEN VAN DE JABRA TOUR

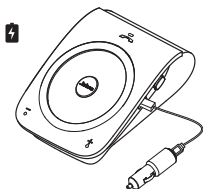
Klem de Jabra Tour aan de zonneklep in uw voertuig.



OPLADEN VAN DE JABRA TOUR

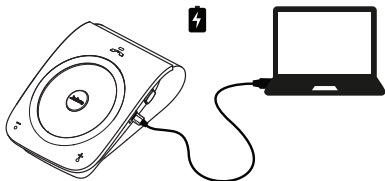
Opladen in de auto

Verbind de USB-kabel met het autolader hulpstuk aan de Jabra Tour en de sigarettenaansteker in uw voertuig.



Opladen via de PC

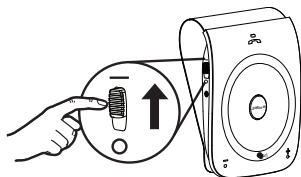
De Jabra Tour verbinden met een USB-poort op uw PC door middel van de USB-kabel.



AAN DE SLAG

DE JABRA TOUR AANZETTEN

Schuif de aan/uit-toets om de Jabra Tour aan of uit te zetten.



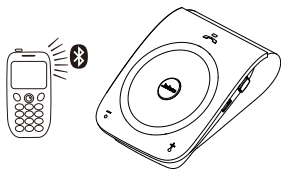
De Jabra Tour schakelt automatisch uit/in wanneer u het voertuig verlaat of betreedt.

EERSTE KEER KOPPELEN

De eerste keer dat de Jabra Tour wordt aangezet, is er stembegeleiding* om u te helpen bij het koppelen met uw mobiele telefoon.

1. Zet de Jabra Tour aan.
2. Volg de gesproken instructies* om de Jabra Tour te koppelen met uw mobiele telefoon. Bluetooth moet geactiveerd zijn op de mobiele telefoon. Wanneer u wordt gevraagd om een wachtwoord of PIN bij het koppelen, voer dan 0000 in.

LET OP: Nadat de Jabra Tour en de mobiele telefoon gekoppeld zijn, zullen ze automatisch verbinding maken wanneer de Jabra Tour wordt aangezet en op de mobiele telefoon Bluetooth geactiveerd is en de apparaten binnen bereik zijn.



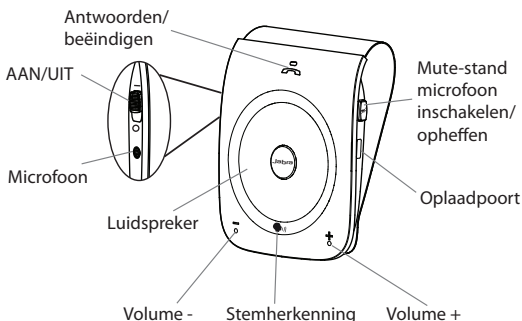
KOPPELEN MET EEN ANDERE MOBIELE TELEFOON

1. Zet de Jabra Tour aan.
2. Houd de toets **beantwoorden/beëindigen** ingedrukt tot u 'Welkom' hoort, of druk op de toets **stemcommando** tot u 'Geef een opdracht' hoort en zeg 'Nieuw apparaat koppelen'.
3. Activeer Bluetooth op uw mobiele telefoon en selecteer Jabra Tour. Bevestig de pincode 0000.



DE JABRA TOUR GEBRUIKEN

GEBRUIK MET UW MOBIELE TELEFOON



☎	Oproep plaatsen	Plaats een oproep met uw mobile telefoon. De oproep schakelt automatisch door naar de Jabra Tour. Tik op de toets beantwoorden/beëindigen als dit niet het geval is
	Oproep beantwoorden	Tik op de toets beantwoorden/beëindigen of zeg 'Antwoorden'*
	Oproep beëindigen	Tik op de toets beantwoorden/beëindigen
	Gesprek weigeren	Hou de Antwoorden/beëindigen toets ingedrukt (2 seconden) of zeg 'Negeren'*
	Schakel het gesprek door van de mobiele telefoon naar de Jabra Tour**	Tik op de toets beantwoorden/beëindigen
☎ x2	Laatste nummer herhalen**	Dubbeltik op de toets beantwoorden/beëindigen
+ -	Volume luidspreker omhoog/omlaag	Tik op de Volume + toets of de Volume - toets

	Jabra stemcommando's*	Houd de toets stemcommando ingedrukt tot u 'Geef een opdracht' hoort en zeg dan 'Wat kan ik zeggen?' voor een volledige lijst van stemcommando's*
	Stemcommando's van de telefoon**	Druk op de toets stemcommando om de stemcommando's van uw mobiele telefoon te activeren (bv. Siri)
	Mute-stand microfoon inschakelen/opheffen	Tik op de Mute toets

* Alleen beschikbaar in Engels, Duits en Frans.

** Afhankelijk van uw telefoon.

GEBRUIK MET TWEE MOBIELE TELEFOONS

De Jabra Tour kan oproepen van twee mobiele telefoons tegelijk verwerken en accepteren.

	Beëindig het huidige gesprek en beantwoord het inkomende gesprek	Tik op de toets beantwoorden/ beëindigen
	Inkomend gesprek weigeren	Dubbeltik op de toets beantwoorden/ beëindigen
	Zet het huidige gesprek in de wacht en beantwoord de inkomende oproep	Houd de toets beantwoorden/ beëindigen ingedrukt (twee seconden)
	Schakel tussen een gesprek in de wacht en een actief gesprek	Houd de toets beantwoorden/ beëindigen ingedrukt (twee seconden)

MUZIEK OF GPS AFSPELEN

U kunt muziek afspelen of GPS beluisteren via de Jabra Tour. Muziek of GPS die wordt afgespeeld op uw verbonden mobiele telefoon, wordt automatisch doorgeschakeld naar de Jabra Tour.**

NUMMERHERKENNING

Bij een inkomende oproep zal de Jabra Tour de contactenlijst op de mobiele telefoon benaderen en de naam van de beller weergeven. Wanneer de naam niet is opgeslagen in uw contactenlijst en de mobiele telefoon ondersteunt PBAP (Phone book access-profiel 2), dan zal de Jabra Tour in plaats daarvan het nummer van de beller weergeven.**

** Afhankelijk van uw telefoon.

EXTRA FUNCTIES

STEMBEGELEIDING

Stembegeleiding helpt u bij het gebruiken van de Jabra Tour.*

Wat u hoort	Wat het betekent
"Welkom! U kunt nu gaan koppelen. Ga naar het Bluetooth menu van uw telefoon. Schakel de Bluetooth in. Zoek naar apparaten en selecteer uw Jabra handsfree apparaat. Selecteer Koppelen of OK. Indien PIN code wordt gevraagd 0000 invoeren"	De Jabra Tour bevindt zich in koppelmodus. Volg de instructies om uw mobiele telefoon te koppelen met de Jabra Tour
"Koppelen mislukt"	Koppelen mislukt
"Verbonden"	Jabra Tour is verbonden met een telefoon/apparaat
"Twee apparaten verbonden"	Jabra Tour is verbonden met twee telefoons/apparaten
"Verbinding verbroken"	Een verbonden telefoon/apparaat staat uit, is buiten bereik of is binnen bereik maar heeft Bluetooth uitgeschakeld
"Batterij niveau is laag"	Het batterijniveau van de Jabra Tour is lager dan 10%
"De resterende spreektijd is..."	Meldt het resterende aantal uren spreektijd
"Voice aan"	Stembegeleiding is handmatig ingeschakeld
"Voice uit"	Stembegeleiding is handmatig uitgeschakeld

* Alleen beschikbaar in Engels, Duits en Frans.

STEMBEGELEIDING UITSCHAKELLEN

Volg deze instructies om de Jabra Tour stembegeleiding uit te schakelen:

1. Zet de Jabra Tour uit.
2. Houd de toets **stemcommando** ingedrukt en zet tegelijkertijd de Jabra Tour aan. Stembegeleiding wordt nu uitgeschakeld.

Let op: Herhaal bovenstaande stappen om stembegeleiding weer aan te zetten.

JABRA TOUR STEMCOMMANDO'S

Stemcommando's stellen u in staat om uw Jabra Tour te bedienen met uw stem. Houd de toets **stemcommando** ingedrukt (2 seconden) tot u 'Geef een opdracht' hoort.*

Wat u zegt	Wat het doet
"Wat kan ik zeggen?"	Geeft u de volledige lijst met beschikbare stemcommando's
"Nieuw apparaat koppelen"	Zet de Jabra Tour in koppelmodus
"Antwoorden"	Beantwoordt een inkomend gesprek
"Negeren"	Weigert een inkomende oproep
"Telefoon opdrachten"	Activeert spraakgestuurde nummerkeuze (afhankelijk van uw telefoon)
"Batterij"	Geeft u de huidige batterijstatus
"Annuleren"	Annuleert de huidige activiteit en sluit het spraakmenu af

STEMCOMMANDO'S VAN UW MOBIELE TELEFOON (BV. SIRI)

Tik op de toets **stemcommando** op de Jabra Tour om de stemcommando's van uw mobiele telefoon te activeren (bv. Siri). Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon voor een volledige lijst van stemcommando's.**

* Alleen beschikbaar in Engels, Duits en Frans.

** Afhankelijk van uw telefoon.

WAT DE LAMPJES BETEKEN

Wat u ziet	Wat het betekent
	Ingeschakeld
	Uitgeschakeld
	De Jabra Tour staat aan, maar is niet verbonden met een mobiele telefoon (slaapstand)
	De Jabra Tour is in koppelmodus en klaar om te verbinden
	De mobiele telefoon is via Bluetooth verbonden met de Jabra Tour
	Inkomend gesprek
	Actief gesprek
	Het geluid van de Jabra Tour is gedempt
	Batterij wordt opgeladen
	Batterij is volledig opgeladen
	Batterijniveau laag
	DFU/Firmware upgrade-modus

SUPPORT

VEELGESTELDE VRAGEN

Q Ik hoor gekraak

A Bluetooth is een radiotechnologie en is daarom gevoelig voor objecten tussen de Jabra Tour en het apparaat waarmee hij verbonden is. Zorg dat de Jabra Tour en het apparaat waarmee hij verbonden is zich binnen 10 meter (33 voet) van elkaar bevinden, zonder dat er grote objecten in de weg staan (zoals een muur).

Q Ik hoor niets

- A - Verhoog het volume van de luidspreker.
- Controleer of de Jabra Tour gekoppeld is met een apparaat dat geluid afspeelt.
 - Zorg dat uw telefoon verbonden is met de Jabra Tour door op de toets beantwoorden/beëindigen te tikken.

Q Ik heb problemen met koppelen

A Mogelijk heeft u de koppeling met de Jabra Tour in uw mobiele telefoon verwijderd. Volg de koppelinstructies.

Q Werkt de Jabra Tour met andere Bluetooth-apparaten?

A De Jabra Tour is ontworpen om te werken met Bluetooth mobiele telefoons. Het kan ook andere Bluetooth-apparaten ondersteunen die compatibel zijn met Bluetooth versie 1.1 of hoger en een headset, een handsfree en/of een geavanceerd audiodistributie-profiel ondersteunen.

Q Ik kan Oproep weigeren, Gesprek in de wacht, Opnieuw kiezen of spraakgestuurde nummerkeuze niet gebruiken

A Deze functies vereisen dat uw mobiele telefoon een handsfree-profiel ondersteunt. Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon voor meer informatie.

Q Mijn stemtoets werkt niet

A Deze functie vereist dat uw mobiele telefoon stemcommando's ondersteunt. Raadpleeg de handleiding van uw mobiele telefoon voor meer informatie.

HOE ZORGT U GOED VOOR UW JABRA TOUR

- Berg de Jabra Tour altijd op op een veilige plaats terwijl deze uit staat.
- Vermijd temperaturen boven de 45°C of onder de -10°C. Dit kan de batterijduur verkorten en invloed hebben op de werking van het apparaat. Hoge temperaturen kunnen de prestaties ook verminderen.
- Stel de Jabra Tour niet bloot aan regen of andere vloeistoffen.

MEER HULP NODIG?

1. Web: www.jabra.com
(voor de nieuwste supportinfo en online handleidingen)

2. E-mail:

Deutsch	support.de@jabra.com
English	support.uk@jabra.com
Español	support.es@jabra.com
Français	support.fr@jabra.com
Italiano	support.it@jabra.com
Nederlands	support.nl@jabra.com
Polska	support.pl@jabra.com
Scandinavië	support.no@jabra.com
Россия	support.ru@jabra.com
Australia	support.au@jabra.com
China	support.cn@jabra.com
Japan	support.jp@jabra.com
Singapore	support.sg@jabra.com
	Informatie: info@jabra.com

3. Telefoon:

Belgique/België	+32 28080766
Danmark	+45 69918794
Deutschland	+49 30896778991
Suomi	+45 35256540
France	+33 182880251
Italia	+39 0662207674
Luxembourg	+45 35256540
Nederland	+31 208080962
Norge	+47 22577785
Österreich	+43 720880558
Portugal	+45 35256540
Россия	+7 916 246 69 00
Sverige	+46 852507012
Die Schweiz	+41 435002460
España	+34 911875539
United Kingdom	+44 2033180070
Australia	1-800-738-521
China	800-858-0789
Japan	03-3242-8722
Singapore	800-101-2329
United States	1 (800) 327-2230
Canada	1 (800) 489-4199
Internationaal	+45 35256540

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Gewicht:

135 gram

Afmetingen:

L 102.3 mm x B 82.7 mm x H 32.6 mm

Microfoon:

HD Omni-directionele microfoon.

14 dB +/- 2 dB

Luidspreker:

3 watt

40 mm x 8 mm

93 dB +/- 3 dB

Operationeel bereik:

Tot 10 meter

Bluetooth versie:

3.0

Gekoppelde apparaten:

Tot 8 gekoppelde apparaten. Eén actief apparaat tegelijk verbonden.

Ondersteunde Bluetooth-profielen:

Hands Free-profiel (v. 1.6), Headset-profiel (v. 1.2), A2DP (v. 1.2), PBAP-profiel

Digitale signaalverwerking (DSP):

Tot 21 dB geluidsreductie op het verzonden signaal. Akoestische echo-onderdrukking

Gesprekstijd:

Tot 20 uur

Standby-tijd:

Tot 1000 uur

Laadtijd:

Ongeveer 2,5 uur

Batterij:

Interne oplaadbare 950mA Li-Polymeer-batterij

CLA voedingsadapter

DC12-24 V invoer, 5 V 750mA uitvoer

Oplaadaansluiting:

Micro-USB

Gebruikstemperatuur:

Laden: 0° C tot 40° C

Ontladen: -10° C to 60° C

Bewaartemperatuur:

-20° C tot 35° C

Koppelingswachtwoord of PIN:

0000

Garantie:

Een jaar, beperkte garantie



Verwijder dit product in overeenstemming met lokale standaarden en wetgeving.

www.jabra.com/weee

Jabra[®]
YOU'RE ON

A BRAND BY

GN Netcom

© 2012 GN Netcom US, Inc. Alle rechten voorbehouden. Jabra[®] is een geregistreerd handelsmerk van GN Netcom A/S. Alle andere handelsmerken hierin genoemd behoren toe aan hun eigenaren. De Bluetooth[®] handelsnaam en logo zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. elk gebruik van deze merken door GN Netcom A/S onder licentie. (Design en specificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving).

© 2012 GN Netcom A/S. Alle rechten voorbehouden. Jabra[®] is een geregistreerd handelsmerk van GN Netcom A/S. Alle andere handelsmerken hierin genoemd behoren toe aan hun eigenaren. De Bluetooth[®] handelsnaam en logo zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. elk gebruik van deze merken door GN Netcom A/S onder licentie. (Design en specificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving).

GEFABRICEERD IN CHINA
TYPE: 9400HS/BS



 **Bluetooth**[®]

www.jabra.com